

свои обязательства. Проблемы, которые не в состоянии решить бедные государства, могут создать трудности для более богатых государств, и последние в результате будут вынуждены вновь решать проблемы, которые они уже разрешили на национальном уровне.

Генеральная Ассамблея включила в повестку дня своей нынешней сессии пункт, касающийся обеспечения сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью. В той связи я хотел бы особо отметить усилия, осуществляемые моей страной в целях борьбы с коррупцией и незаконным оборотом наркотиков. В настоящее время в Гаити разрабатываются меры по борьбе с коррупцией. Мы начали работу по укреплению государственных структур и планированию реформ в правовой сфере и сфере нормативного регулирования, осуществление которых необходимо для искоренения этого зла, приобретшего форму эпидемии в рамках нашей институциональной практики, как в политической так и в коммерческой областях.

Однако борьба с незаконным оборотом наркотиков приобретает сегодня совершенно иной масштаб, поскольку мы вынуждены бороться с изощренным и хорошо организованным противником, имеющим доступ к мощным международным сетям как в странах-производителях наркотиков, так и в странах-потребителях. Мы прекрасно знаем о страданиях людей и социальных потрясениях, вызываемых злоупотреблением наркотиками, и мы знаем об усилиях, осуществляемых с целью лечения и реабилитации наркоманов, в первую очередь в крупных странах-потребителях. Оборот наркотиков имеет негативные последствия также и для экономических, социальных и политических структур малых государств, таких как мое, и представляет собой серьезную угрозу их суверенитету и безопасности, даже если они являются лишь государствами транзита. Подход, разработанный в ходе целого ряда международных конференций, направлен, во-первых, на сдерживание и снижение спроса в странах-потребителях а, во-вторых, на сокращение поставок из стран-производителей и ликвидацию сетей торговли наркотиками.

Гаити и Доминиканская Республика находятся в месте пересечения наиболее интенсивных потоков торговли между странами-производителями Южной Америки и странами-потребителями Северной Америки. Мы твердо привержены оказанию содей-

ствия странам Севера в деле прекращения оборота наркотиков, поступающих в их страны через нашу территорию в качестве места транзита. Но мы не можем бороться с этим бедствием в одиночку, нашим усилиям по совершенствованию методов наблюдения за нашими сухопутными, морскими и воздушными границами и укреплению наших государственных институтов противостоят мощные сети, созданные торговцами наркотиками.

Совершенно очевидно, что меры, разработанные в целях решения этих проблем, не дадут никаких результатов, если мы в срочном порядке не приступим к решению задачи экономического развития, ибо, как убедительно подчеркивает в своих докладах Генеральный секретарь, «развитие — это синоним мира».

Из этого высказывания следует, что мы должны сформировать новую культуру международной солидарности на основе всестороннего и скоординированного подхода, в рамках которого борьба с нищетой будет осуществляться рука об руку с обеспечением устойчивого развития. Такой подход должен предусматривать подкрепление мер по оказанию помощи в целях развития и укреплению безопасности усилиями развитых стран в области обеспечения доступа на рынки, стимулирования потоков иностранных прямых инвестиций, передачи технологий и оказания поддержки частному сектору и инициативам предпринимателей: этот всесторонний подход позволит и богатым и бедным осознать, что они являются совладельцами этой планеты, и что ее судьба находится в наших руках.

**Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски):** От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Гаити за его заявление, с которым он только что выступил.

*Президента Республики Гаити г-на Рене Прево-ля сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Выступление Его Превосходительства г-на Лорана Гбагбо, президента Республики Кот-д'Ивуар**

**Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски):** Сейчас Ассамблея заслушивает выступление президента Республики Кот-д'Ивуар г-на Лорана Гбагбо.

*Президента Республики Кот-д'Ивуар г-на Лорана Гбагбо сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски):** От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в стенах Организации Объединенных Наций президента Республики Кот-д'Ивуар Его Превосходительство г-на Лорана Гбагбо и пригласить его выступить перед Ассамблей.

**Президент Гбагбо (говорит по-французски):** Позвольте мне, прежде всего, поздравить Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна с достижением в течение такого короткого периода времени в качестве главы Организации Объединенных Наций значительных результатов в ходе его напряженной работы. Я бы хотел искренне поддержать его и отметить правильность его оценки существующих в мире проблем.

За семь лет моего пребывания у власти в качестве главы Кот-д'Ивуара я впервые принимаю участие в Генеральной Ассамблее. Как известно ее членам, я полностью готов урегулировать охвативший мою страну кризис, который за последние пять лет так мобилизовал международное сообщество. Мое присутствие сегодня здесь в Нью-Йорке, на этой трибуне, является лучшим доказательством атмосферы спокойствия, преобладающей сейчас в Кот-д'Ивуаре после подписания Уагадугского политического соглашения, которое стало возможным в результате прямого диалога между государством и бывшими повстанцами.

Это соглашение было поддержано Советом Безопасности, который единодушно принял резолюцию 1765 (2007). От имени народа Кот-д'Ивуара я хотел бы поблагодарить и поприветствовать всех, кто участвовал в достижении этих позитивных результатов: государства — члены Совета Безопасности, Совета мира и безопасности Африканского союза, все страны Африканского союза и государства — члены Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). В частности, выражаю благодарность главам государств, личное участие которых стало ключевым для разрешения кризиса в Кот-д'Ивуаре — президента Табо Мбеки, который был назначен Африканским союзом в качестве посредника в урегулировании кризиса в Кот-д'Ивуаре, и нынешнего председателя ЭКОВАС

президента Блэза Компаоре, способствовавшего проведению в Кот-д'Ивуаре прямого диалога.

Мы отметили что, несмотря на предпринятые международным сообществом за последние четыре года усилия, мирный процесс был заблокирован, а ситуация в стране находилась в тупике. Вот почему 19 декабря 2006 года я предложил моим соотечественникам выход из кризиса на основе пяти приоритетов: во-первых, установление с повстанцами прямого диалога, направленного на разоружение и воссоединение страны; во-вторых, отмена зоны доверия; в-третьих, реализация национальной программы воинской повинности; в-четвертых, объявление общей амнистии; и, наконец, реализация программы помощи по возвращению временно перемещенных в результате войны лиц. План был основан на опыте обсуждавшихся до тех пор решений, но на основе совершенно нового подхода в интересах обеспечения полной ответственности самих жителей Кот-д'Ивуара за ход мирного процесса.

Таким образом, я начал прямой диалог с повстанцами. Наши обсуждения при поддержке президента Блэза Компаоре проходили в соседней западноафриканской стране Буркина-Фасо, имеющей самые тесные исторические и социологические связи с Кот-д'Ивуаром. В результате этих обсуждений 4 марта 2007 года было подписано Уагадугское политическое соглашение.

В соответствии с этим соглашением было сформировано новое правительство. Его возглавляет бывший лидер повстанцев г-н Гийом Соро. Усилиями этого правительства за короткий период времени мы достигли значительного прогресса. 16 марта 2007 года был образован объединенный командный центр, в который вошли солдаты национальных вооруженных сил и бывшей повстанческой армии. Его целью стало формирование объединенных сил, на которые была возложена задача по обеспечению безопасности и свободного передвижения населения и товаров по всей территории страны. 11 апреля 2007 года была объявлена общая амнистия. Разоружение фактически началось с проведением 30 июля 2007 года в Буаке церемонии «костер мира». По всей территории страны была реорганизована администрация и восстановлены в правах должностные лица. Началась реализация плана по возвращению на родину перемещенных в результате войны лиц. Вчера во вторник 25 сентября 2007 года с целью установления лично-

сти граждан и обновления избирательных списков началась работа передвижные судов. Со времени заключения Уагадугского мирного соглашения нами были предприняты значительные шаги на пути к миру.

Урок, который я извлекаю из опыта проведения прямого диалога между государственными властями и повстанцами, заставил меня призвать международное сообщество к оказанию поддержки урегулированию конфликтов на местном уровне. В Нью-Йорке Организация Объединенных Наций должна принять меры для наблюдения за реализацией принятых сторонами конфликта решений.

Кот-д'Ивуар выйдет из кризиса. Кот-д'Ивуар выходит из кризиса. Сегодня ему, как никогда, необходима поддержка международного сообщества в установлении мира и стабильности внутри страны и в западноафриканском субрегионе в целом.

В этой связи, учитывая атмосферу спокойствия, преобладающую в стране, я бы хотел, чтобы Организация Объединенных Наций пересмотрела в сторону снижения рейтинг безопасности. Третья степень больше не отражает реальную ситуацию.

В том же духе благодаря реализации Уагадугского соглашения сегодня Кот-д'Ивуар вновь обрел единство, и теперь уже государство должно восстановить правопорядок на всей территории страны. В Соглашении ясно предусматривается, что при реорганизации администрации силы правопорядка должны обеспечить защиту не только ее сотрудникам, но и населению. Я хотел бы также призвать к частичному снятию эмбарго на поставки оружия с тем, чтобы Кот-д'Ивуар мог выполнять задачу по защите населения и товаров.

Более того, в связи с происходящим в настоящее время процессом национального примирения граждане Кот-д'Ивуара по-прежнему обеспокоены тем, что в отношении некоторых наших соотечественников все еще действуют санкции. Со времени принятия Уагадугского соглашения эта молодежь посвятила свои сердца и души поиску мира. Именно поэтому я официально прошу Организацию Объединенных Наций, руководствуясь духом и буквой Уагадугского политического соглашения (S/2007/144), которое получило поддержку в резолюции 1765 (2007), снять санкции, введенные в отношении Шарля Бле Гуде, Эжена Джюэ и Мартена Куаку Фоффье.

Кот-д'Ивуар — это нормальная страна, и наша система управления государственными финансами позволяет ивуарскому государству функционировать и обеспечивать нашему народу базовый уровень жизни. Однако продолжающийся кризис в конечном счете привел к сокращению финансовых ресурсов, имеющихся в распоряжении государства, и подорвал нашу финансовую стабильность.

Сегодня я прошу о помощи в деле финансирования мер, принимаемых непосредственно для урегулирования кризиса, а именно: организации гражданской службы, проведения выездных сессий суда, общих выборов, возвращения лиц, подвергшихся перемещению в результате войны, и миростроительства в целом.

Однако наряду с краткосрочными и среднесрочными мерами Кот-д'Ивуару необходима международная помощь в деле укрепления основ для более энергичного экономического восстановления страны на долгосрочную перспективу. Мы должны восстановить и укрепить наши общинные инфраструктуры. Наши школы и центры здравоохранения пострадали в результате войны. Мы должны восстановить и укрепить нашу экономическую инфраструктуру: дороги, железнодорожные пути, электростанции и систему водоснабжения, которые серьезно пострадали вследствие кризиса.

Все наблюдатели и все стороны кризиса в Кот-д'Ивуаре согласны в том, что целью процесса урегулирования кризиса в Кот-д'Ивуаре являются выборы. Проведение транспарентных, свободных и открытых для всех выборов не только отвечает требованиям поощряемой мною политической культуры, но и кроме всего прочего является демократическим требованием. Выборы являются свидетельством благого управления. Я намерен превратить нашу страну — Кот-д'Ивуар — в современное государство — государство, в котором народ избирает своих лидеров путем справедливых и транспарентных выборов.

Демократические выборы необходимы для моей страны, которая стремится к модернизации своей политической жизни. Выборы также необходимы для нашего экономического восстановления. Нам абсолютно необходимо реорганизовать предстоящие выборы в Кот-д'Ивуаре и провести их успешно, чтобы восстановить доверие наших экономических партнеров как в стране, так и за ее пределами.

Выборы необходимы также для поддержания стабильности в нашей стране и в субрегионе. Мы должны побыстрее провести выборы, чтобы придать политическую легитимность тем, кто облачен государственной властью, в интересах стабилизации общества в Кот-д'Ивуаре и обеспечения экономического восстановления в Западной Африке. Наконец, выборы — это конституционное требование. В соответствии с нашей конституцией, когда чрезвычайные обстоятельства не позволяют провести выборы, — как это было до объединения страны, — деятельность всех институтов нашей Республики нацелена исключительно на проведение выборов. Поэтому необходимо в ближайшее время вернуться к проведению выборов, с тем чтобы мы могли выйти из этой конституционной, но чрезвычайной ситуации.

Именно поэтому я обращаюсь с трибуны Организации Объединенных Наций ко всем друзьям Кот-д'Ивуара по всему миру, а также ко всем политикам — мужчинам и женщинам, ко всем ивуарцам и все тем, кто проживает в Кот-д'Ивуаре, принять участие в мирном процессе. Я приглашаю их всемерно участвовать в нынешнем избирательном процессе, с тем чтобы каждый человек мог вносить свой вклад в процесс национального примирения и миростроительства.

**Исполняющая обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотела бы поблагодарить президента Республики Кот-д'Ивуар за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Кот-д'Ивуар г-на Лорана Гбагбо сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Выступление президента Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи г-на Фрадике Бандейры Мелу де Менезеша**

**Исполняющая обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи.

*Президента Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи г-на Фрадике Бандейры Мелу де Менезеша сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющая обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи Его Превосходительство г-на Фрадике Бандейру Мелу де Менезеша и предлагаю ему выступить перед Ассамблеей.

**Президент де Менезеш** (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас за то, что Вы пригласили меня выступить здесь сегодня. Я передаю Вам поздравления от имени народа Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи. Для меня это — первая возможность лично поздравить г-на Пан Ги Муна и поблагодарить его за то, что он взял на себя огромную ответственность, вступив на пост Генерального секретаря. Я заверяю его в нашей полной поддержке при решении стоящих перед ним сложных задач.

Я хотел бы также поздравить г-на Срдяна Керима с избранием на пост Председателя нынешней сессии, а также поблагодарить г-жу Аль Халифу за ее руководство работой шестьдесят первой сессии.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за подбор тем для обсуждения на этой сессии, таких, как изменения климата, финансирование развития, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и борьба с терроризмом.

В этом году мы собрались здесь в период, когда Организация Объединенных Наций сталкивается с огромными вызовами. Ситуация в мире очень серьезная. Одна из проблем состоит в том, что вызовы настолько сложны, что огромный объем фактов, предлагаемых общественности средствами массовой информации, делает практически невозможным или чрезвычайно сложным понимание ситуации обычными людьми.

Многие из присутствующих сегодня в этом зале живут вдали от неспокойных районов на нашей планете. Поэтому, возможно, порой трудно понять участие таких многострадальных народов, как народы Афганистана, Дарфура, Ирака, Палестины, Сьерра-Леоне и Сомали и многих других стран. Но мы должны отказаться от предубеждений и дискриминации и положить конец этим конфликтам.